

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में लिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के समुदाय सत्त्व एवं सही है। यदि कोई विवाह एवं कर्मन जल्दी या बाद मेरी सहायता की जा सकती है।
- 2) मैं इस जो सहायता दीजा "कोशिका फाउंडेशन", जो सीधे या नीचे, उसका उपयोग उसके उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में गठ रखता है।
- 3) मैं यूट भला हूं कि विस सहायता ही मैं प्राप्ति की जा सकती है और इस योग्यता का अधिकारी अम्ब छोड़नियोक्ता/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में है।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति का अपने इन्स्ट्राक्टर या अपने को सापेक्ष, मैं (आवेदक) अपनी जाहीरी की यूट भला हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके साथीरों" को अधिकृत भला हूं कि मेरा नाम, जोड़े और जो विवरण इस उपरान्त में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दाता, वाचन/या तुरंत उद्देश्य से जुड़ी विविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी इसका सम्बन्ध नहीं ग्रहित करना चाहिए।
- 2) मैं (आवेदक) इस भला यो सहायता हूं कि भेद भम, भास, जोड़े और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से जुड़ी है युक्त स्वतः सहायता का इकाया नहीं बनाता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके साथीरों का नियंत्रण और नियन्त्रण होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के इन्स्ट्राक्टर का अंगूठे का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पातल द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, इन्स्ट्राक्टर की ओर से सहायता ही को "कोशिका फाउंडेशन" से लिये सहायता ही दी जाती है, किसी हम (हस्पातल) नियन्त्रण से सम्बन्ध नहीं बनाकर कहते हैं।

- 1) यह कि न ही जर्मनी और न ही भविष्य में लिये सहायता दी जाती है और सहायता संस्थान या किसी भय स्थान से उसके द्वारा दी जानी जाने वाले नहीं हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से लिया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा उपरान्त ही है, यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता नियन्त्रित अधिकारी/काला ही है तो अस्पताल किसी भय नहीं भरकर सहायता दी जानी जाने वाली है। इस यूट में स्वयं उपरान्त उपरान्त ही है कि अस्पताल द्वितीय भरकर उपरान्त ही है।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से जीवंत सहायता भोगता विनियोग प्राप्ति नहीं है। ऐसी यो सहायता द्वारा ही जीवंत सहायता का योग्य दीया जाता है इस अस्पताल/किया का योग्य दीया जाता है। इसीलिये हस्पातल में योग्य को इसका सुनिश्चित रखता है। इस यूट में स्वयं उपरान्त उपरान्त ही है कि अस्पताल द्वितीय भरकर उपरान्त ही है।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
इच्छिकृती के लिए संस्कृति**

Date of Surgery अंतिम डायरी की तिथि <i>21/12/22</i>	 Dr. Laxmi Dorennavar MBBS, MD, MSc Consultant Ophthalmologist & Refractive Surgery का नाम व इस्तमाल की तिथि	 Mr. Lakshmipathi N Manager Outreach (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory (A unit of Sion behalf of Hospital Trust) # 16/M, Thirumalai Road, Madras, Tamil Nadu, India
FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION		अनलाइन उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हस्पातल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हस्पातल 2